

ПРОВЕДЕНИЕ «НЕДЕЛИ НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА» КАК СРЕДСТВО ПОВЫШЕНИЯ ПОЗНАВАТЕЛЬНОЙ АКТИВНОСТИ УЧАЩИХСЯ

С. И. Нежикова

*учитель немецкого языка высшей квалификационной категории
государственного учреждения образования «Средняя школа № 15 г. Мозыря
имени генерала Бородунова Е. С.»*

Е. В. Ковалёва

*доцент кафедры иностранных языков и МПИЯ филологического факультета
Учреждения образования «Мозырский государственный педагогический
университет имени И. П. Шамякина»*

Иноязычное личностно-ориентированное образование представляет собой среду, в которой происходит социализация, становление и развитие личности учащегося. Личностно-ориентированные технологии предполагают создание творческой атмосферы, учитывая особенности каждого школьника. Развитие потенциала учеников способствует обучению в сотрудничестве, созданию определенной социокультурной ситуации. Обучение иностранному языку предполагает изучение культуры страны изучаемого языка, изучение лингвокогнитивных характеристик иного этнокультурного социума. Следует учесть, что иноязычное образование представляет собой когнитивный и творческий процесс, нацеленный на создание языковой личности. При изучении иностранного языка необходимо выбирать содержание обучения, методы и приемы, при которых ученик является главным субъектом учебного процесса. Одним из таких приемов является проведение Недели немецкого языка, которая позволяет учащимся реализовать свои творческие способности при решении определенных коммуникативных задач, а также проявлять познавательную активность на уроках иностранного языка.

В соответствии с планом работы учебного заведения ежегодно проводится Неделя иностранного языка. Целью данного мероприятия является повышение профессиональной компетенции учителя и активизация познавательной и творческой деятельности учащихся. При разработке программы Недели иностранного языка, каждый учитель следует поставленной перед ним цели обучения: активно использовать информационно-коммуникационные технологии и возможности внеурочной деятельности, что способствует созданию условий для повышения мотивации к изучению иностранного языка, активизации познавательной деятельности учащихся, их речевого взаимодействия, развития творческого потенциала [1].

При составлении заданий необходимо использовать такие методы и подходы, чтобы задания:

- были современными, посильными и интересными для каждого учащегося (личностно-ориентированный подход);
- были направлены на всестороннее развитие учащихся (компетентностный подход);
- помогли развить речевые умения (коммуникативный подход);
- вовлекли учащегося в процесс обучения и сделали его активным участником (когнитивный подход);
- показали, что иностранный язык может являться инструментом познания культуры не только народов стран изучаемого языка, но и мировой культуры (социокультурный подход).

В 2019 году в ГУО «Средняя школа № 15 г. Мозыря имени генерала Бородунова Е. С.» была проведена Неделя немецкого языка, которая предполагала использование информационно-компьютерных технологий, а именно социальной сети *ВКонтакте*.

Среди учащихся школы был популярен мультфильм про миньонов (сказочные персонажи в виде бананов), поэтому в социальной сети *ВКонтакте* была создана открытая группа *Banana*, в которой размещались задания [2]. Учащиеся должны были зарегистрироваться, прочесть правила и ждать заданий, выполнять их и набирать очки: *Alle Fans der deutschen Sprache!!!! / Schließt euch an unsere Gruppe «Banana» an! / 1. Registriert euch in der Gruppe! / 2. Wählt «Bob» oder «Kevin»! / 3. Macht die Aufgaben richtig und bringt eurer Gruppe Punkte (Bananen)! / Ihr dürft dieselbe Aufgabe die ganze Woche machen. / Ihr dürft nicht eine Antwort wiederholen (wenn jemand das schon geschrieben hat). / Die Punkte werden am Wochenende gerechnet!*

В первый день было предложено задание «Немецкие буквы – немецкие слова/поговорки», в котором требовалось составить как можно больше немецких слов из предложенных букв. Следует отметить, что при овладении языковыми средствами учащиеся могли управлять процессом выбора в ходе общения и усвоения языка. Чтобы усложнить задачу и побудить учащихся поискать информацию в словарях или на сайтах в интернете, к составленному слову необходимо было подобрать однокоренные слова и найти с этим словом поговорку: *Macht Wörter, Sprichwörter, Wortfamilie aus Buchstaben / Die Wörter, Sprichwörter, Wortfamilie darf man nicht wiederholen, sogar wenn dieses Wort andere Mannschaft geschrieben hat. / Die Mannschaft bekommt für ein Wort eine Banane, für ein Wort aus Wortfamilie zwei Bananen, für Sprichwort drei Bananen / Man braucht eine Übersetzung!*

На следующий день предполагалось узнать, кто изображен на зашифрованной фотографии «Известные и знаменитые люди Германии». За информацию о данном персонаже можно было получить дополнительный балл: *Wer oder was ist auf dem Foto? / Tipps: 1) Schreibt den Name. / 2) Schreibt, wodurch ist er/ sie bekannt? / 3) Die Mannschaft bekommt eine Banane für eine richtige Antwort.* Данный вид заданий позволяет исключить директивность со стороны учителя, способствует принятию содержания обучения учащимися, чем и характеризуется творческий и открытый процесс обучения. Далее учащимся была предложена тема «Перевод стихов». Учащиеся получили текст на немецком языке, который являлся машинным переводом Google одного известного стихотворения русского поэта, необходимо было назвать автора и название произведения: *Was für ein Gedicht ist das? / Tipps: 1) Das ist der Text eines bekannten Russischen Gedichts, das per Google übersetzt ist. Nennt den Name des Gedichtes und den Autor! / 2) Die Mannschaft bekommt eine Banane für eine richtige Antwort. / 3) Übersetzt das Gedicht auf Deutsch!* Основная цель данного задания – показать, насколько неэффективно полагаться на Google переводчик, если не владеешь грамматикой немецкого языка. Схожим с предыдущим заданием являлось задание на перевод песни, в котором необходимо было назвать автора песни и ее название: *Was für ein Lied ist das? / Tipps: 1) Das ist der Text eines bekannten Russischen Lied, das per Google übersetzt ist. Nennt den Name des Lieds! 2) Die Mannschaft bekommt eine Banane für eine richtige Antwort. 3) Man kann dieses Lied auf Deutsch singen, am Handy erhalten und in die Gruppe senden. Für diese Aufgabe bekommt man 5 Bananen.* Дополнительный балл можно было получить за исполнение данной песни. Обучение иностранному языку было направлено в данных заданиях на развитие у учащихся определенного речевого поведения, их речевого приспособления к коммуникативной ситуации. Заключительным заданием недели являлся просмотр видеоролика по предложенной ссылке и ответ на вопросы. После подведения итогов победители награждались грамотами и настоящими бананами.

Данная форма организации учебной деятельности является эффективной в плане выявления сложностей при обучении немецкому языку. В первую очередь, она показала, кто из учащихся и как переводит тексты на немецком языке и, вообще, умеют ли они пользоваться словарем. На последующих занятиях было уделено время объяснению / напоминанию о значении символов после немецкого слова в словарях. Задание с угадыванием известных людей показало, что учащиеся интересуются событиями страны изучаемого языка, видеоматериалы предсказуемо вызвали сложности, но побуждали учащихся преодолевать лексические и грамматические трудности.

Таким образом, проведение Недели иностранного языка, направленной на развитие личности учащегося, способствует активизации интеллектуальных способностей учащихся, языковых знаний, а также их личностных качеств, проявлению собственной активности учащихся.

Библиографический список

1. Образовательные стандарты общего среднего образования [Электронный ресурс]. – Mode of access: <https://adu.by/ru/homepage/obrazovatelnyj-protses-2019-2020-uchebnyj-god / obshchee-srednee-obrazovanie/ 2577-obrazovatelnye-standarty-obshchego-srednego-obrazovaniya.html> – Date of access: 09.01.2020.
2. Vanana [Электронный ресурс]. – Mode of access: [http:// https://vk.com/club113360633/](http://https://vk.com/club113360633/). – Date of access: 15.12.2019.